



# PFAS en el agua potable: preguntas de seguridad sobre la jardinería, el ganado y las mascotas

## ¿Qué son los productos químicos PFAS?

Las sustancias perfluoroalquiladas y polifluoroalquiladas (Per- and polyfluoroalkyl substances, PFAS) son un grupo de productos químicos que se han utilizado durante décadas en muchos productos, como la espuma contra incendios, la ropa resistente al agua, las alfombras resistentes a las manchas, las sartenes antiadherentes y los envases de alimentos.

## ¿Por qué nos preocupan las PFAS?

Las PFAS no se descomponen de manera natural y, con el tiempo, algunas pueden acumularse en animales, peces, aves, plantas y personas. Los estudios realizados en animales de laboratorio (ratas, ratones, monos) han demostrado que las PFAS pueden ser tóxicas para los animales. Los estudios realizados en personas que tienen una exposición en el lugar de trabajo o en el medio ambiente sugieren que las PFAS también pueden ser perjudiciales para la salud de los humanos.

Recientemente, el estado de Washington adoptó niveles estatales de acción para cinco compuestos de PFAS en el agua potable. Los niveles estatales de acción nos indican cuándo se deben tomar medidas para proteger la salud de las personas. Sin embargo, dichos niveles solo se aplican a las personas, no a las mascotas ni al ganado. Los animales pueden responder a las PFAS de manera diferente que los humanos. Además, los animales difieren en el peso corporal, la ingesta de agua y la rapidez con la que las PFAS abandonan su cuerpo.

## ¿Mi agua es segura para que la beban las mascotas y el ganado?

Aún no lo sabemos. No se han establecido las pautas de seguridad para las mascotas y el ganado en cuanto a las PFAS en el agua potable.

Se necesitan investigaciones adicionales para saber si los niveles de PFAS en el agua potable de Washington pueden ser perjudiciales para las mascotas y el ganado.

En el caso de los animales de laboratorio (ratas, ratones, monos), algunas PFAS pueden dañar el hígado, el riñón, la tiroides y los órganos reproductores. Además, pueden debilitar la respuesta inmunitaria, afectar el desarrollo y provocar tumores. La mayoría de estos efectos se observaron en niveles de exposición relativamente altos. No sabemos si se producirán en otros animales y en niveles más bajos de exposición a las PFAS en el agua potable. Con el tiempo, las PFAS se acumulan en el cuerpo, por lo que puede haber niveles más altos de PFAS en los animales que viven más años.

Si le preocupa la salud de sus animales, consulte con el veterinario.

## ¿Cómo puedo proteger a las mascotas y al ganado?

Si el agua con la que se alimenta a las mascotas y al ganado tiene PFAS, puede reducir la exposición proporcionándoles una fuente limpia de agua potable. Asimismo, puede considerar instalar un filtro para eliminar las PFAS del agua. Las PFAS pueden abandonar el cuerpo de la mayoría de los animales con más rapidez que en los humanos. Los niveles de PFAS en sus animales disminuirán después de que elimine la fuente de dichas sustancias.

Las PFAS pueden acumularse en los cultivos destinados a la alimentación animal, como el heno y el ensilaje de maíz, cuando se encuentran en el agua de riego o el suelo. Si cultiva su propio alimento para el ganado, considere examinar su cultivo y compartir los resultados con el veterinario. Si los resultados son preocupantes, los filtros especiales pueden eliminar las PFAS del agua de riego.



## ¿Es seguro comer carne, huevos y leche de animales que tienen PFAS en su agua potable?

No necesariamente. Si se consumen, las PFAS, como el sulfonato de perfluorooctano (perfluorooctane sulfonate, PFOS), el ácido perfluorooctanoico (perfluorooctanoic acid, PFOA) y el ácido perfluorohexano sulfónico (perfluorohexanesulfonic acid, PFHxS), pueden ser absorbidas por los pollos, la carne y los animales lecheros, y transferirse a los huevos, la carne y la leche. Comer o beber estos productos de origen animal con regularidad podría ser, a lo largo del tiempo, una fuente importante de exposición a las PFAS individual o familiar.

No existen regulaciones ni recomendaciones para guiar el consumo de productos de origen animal. No obstante, puede reducir la exposición si hace lo siguiente:

- Evite el consumo de vísceras. Las PFAS suelen acumularse en el hígado, el riñón y la sangre.
- Cambie el agua de sus animales por agua limpia o instale un filtro para eliminar las PFAS del agua potable. Esto permitirá que los animales comiencen a eliminar las PFAS del cuerpo, los huevos y la leche.

## ¿Puedo comer las frutas y los vegetales cultivados en casa si hay PFAS en el agua de riego?

Los pocos datos sugieren que comer frutas y vegetales de huerta no constituye una fuente significativa de exposición a las PFAS cuando el agua de la huerta cumple con los niveles de recomendación federales o estatales para dichas sustancias en el agua potable. Aún estamos aprendiendo sobre cómo las plantas de una huerta doméstica pueden absorber las PFAS cuando los niveles en el agua son más altos.

En general, las PFAS de la tierra o del agua de riego se pueden absorber a través de las raíces de las plantas. Algunos tipos de PFAS suelen permanecer en las raíces, mientras que otros tipos se distribuyen con más facilidad a los brotes, las hojas y los frutos. Las plantas específicas también varían en cuanto a la cantidad de PFAS que terminan en las porciones comestibles.

Si le preocupa, a continuación se incluyen algunas maneras de minimizar la exposición:

- Lave o restriegue toda la suciedad de los productos agrícolas antes de comerlos para evitar tragar tierra. Las PFAS pueden estar en las partículas de la tierra.
- Pele y lave los tubérculos antes de comerlos.
- Agregue abono limpio a la tierra de su huerta. Si aumenta el contenido orgánico de la tierra de su huerta, se puede reducir la cantidad de PFAS que las plantas recogen del suelo.
- Utilice el agua de lluvia o instale un filtro para eliminar las PFAS del agua de riego de la huerta.

## ¿Dónde puedo encontrar más información sobre las PFAS?

- Washington State Department of Ecology (Departamento de Ecología del Estado de Washington): visite [ecy.wa.gov](http://ecy.wa.gov) y busque "PFAS"
- Washington State Department of Health (Departamento de Salud del Estado de Washington): visite [doh.wa.gov](http://doh.wa.gov) y busque "PFAS"
- U.S Food and Drug Administration (Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos): [fda.gov/food/chemical-contaminants-food/questions-and-answers-pfas-food](http://fda.gov/food/chemical-contaminants-food/questions-and-answers-pfas-food)
- U.S. Environmental Protection Agency (EPA) (Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos) : [epa.gov/pfas](http://epa.gov/pfas)
- Centers for Disease Control and Prevention (CDC) Agency for Toxic Substances and Disease Registry (Agencia de Sustancias Tóxicas y Registro de Enfermedades de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades): [atsdr.cdc.gov/pfas](http://atsdr.cdc.gov/pfas)

# OPERACIONES COMERCIALES

## ¿Puedo vender carne, huevos y leche de animales que bebieron agua potable con PFAS?

Actualmente, no existen normas establecidas que limiten las PFAS en los subproductos de origen animal comerciales. El WSDA Food Safety Program (Programa de Seguridad Alimentaria del Departamento de Agricultura del Estado de Washington) abordará las preocupaciones sobre las PFAS en el agua de las operaciones comerciales de producción y procesamiento de alimentos caso por caso.

## ¿Puedo vender cultivos si se regaron con agua que contiene PFAS?

Actualmente, no existen normas sobre las PFAS permitidas en el agua de riego o en los cultivos comerciales. Si cultiva y vende cosechas, comuníquese con el Washington State Department of Agriculture para obtener orientación.

## ¿Puedo procesar y vender alimentos y bebidas si el ingrediente del agua tenía PFAS?

Si el agua se utilizó en la producción de alimentos o bebidas y, luego, se descubrió que tenía PFAS, es necesario realizar una evaluación individual para determinar si esos productos se pueden vender. El WSDA Food Safety Program trabajará con las operaciones alimentarias comerciales para abordar esta inquietud caso por caso.

Actualmente, no existen normas sobre los niveles de PFAS en los productos alimenticios. Puede comunicarse con el personal de WSDA Food Safety enviando un correo electrónico a [foodsafety@agr.wa.gov](mailto:foodsafety@agr.wa.gov) o llamando al (360) 902-1876.